

امور اداره و تحریریه متعلق خصوصاً
ایچون سبتد صاوالده ۵۲ نومرویه
مراجعت اولنور

صاحب امتیاز و مدیری
عثمان توفیق

مسکمز موافق اهدا اولن انار مع الافتخار قبول
و درج اولنور • نشر ایدلیان اوراق اعاده اولنور

در سعادتده محل توزیعی باب عالی جاده سنده
۳۲ نومروی رؤف بك كنهانه سیدر



بر سنده کی سلائیك ایچون ۵۰ غروش

النی آیانی • • ۲۵ •

بر سنده کی سائر محله • ۶۲ •

النی آیانی • • ۳۲ •

مجدید اوان طقوز غروش حسابله

بر سنده کی سلائیك ایچون ۱ غروشدر

سائر محله • ۱۰ •

فن

آتش انسانی یا قاری؟

آدمی غیر بر مکتوب در که عیناً درج اید بورز؛
محرر تحریر.

«مطالعه» مژک قسم قیسی پولک و مراری
الهام و قیوم، الکمال، الحقیق مباحث فیه و اخترا.
عات مفیدی هیچ فن کور مامش اهل یزه سوسه
اوقوتی اقتدار بی حارز اولان قلم معجز و قلمی
هر کس کبی شاکر دمنویاری اولان بونده رینی حقیقه
زیاده سیه مستفید ایلور.

ادبیات طرفدار لری، وزن، قافیه مراقلیری
نقد ویرسه دیسوز بونون بزه الزیاده لازم اولان
مباحث جدیات، قیادت.

بوقه ادبیات قارئین مایور مرمز، بنده کز ادبیاتی
ده یک سورم، کوزل سوز سولمز اولور می؟

فقط هانی انصار بر پولک مشغولیدن صکره باشی
دیگندرمک، مشاغل جدیدک و پردیکی نمی
تختیف اتک ایچون هوا آلمی، اکثلاً احتیاجی
حسن ایدریا، ایشته بنده رنجه ادبیات ده او بونده بر
احتیاجدر.

«روضاتندن بوناجزی ادبیات جدیدک
دشمنی ضل انعامی زی رجا ایدرم یا لکر چوق کفیلر.
مژک جدیاته حصر اشتغالات ایدجک برده بر قائده
ماده می اوله میان ادبیات اله اشتغال ایلری
تکلیفک ترقیات حالیه و مستقبله سندن دوچار سکنه
اولمی موجب اولدوغی کوردک بوسوز لری
بازدم، بوقسه بوغریضه مک سبب تحریری
بشقه در....»

ذات نالی «معلیم بیدر» ذوال صومق، بر مثله
مهمک حانی استرحام اتک ایستورم...
مساعده بولور دنگلی؟ قولکرحه قنون و ادبیاتندن
باحث بر غریبه بر معنی و میدر. شاکردانی ده غریبه
اوقوبوده استفاده امید ایدن بنون اهالیدر.

«مطالعه» لک نه قدر جالب استفاده اولدوغی
حقیقه دور و دراز تصدیقات، بولوق حقیقه
«تصدیقات» در، خصوصیه که هر کس کوروب
بیلدیکی بعضی غرضکار لک یله ظاهر آدکلسده
قبلاً اولسون تسلیم مجبورینده بولندنی بر
شبی یازمق، وجب صداع اولدقدن بشقه معنای
حقیقه یله معلومی اعلام قبیلندن اولدوغی
طبیعدر.

سوالی عرض ایدم:

بر چوق حقه بازار، تیار و جیلر واردر که
لک نشارده مانوق الطیعه کورین شلر یابارلر.
بولرک قسم اعظمی ال جابوقلنی، جیناسیق ویا.
خود حکمت طبعیه و گنیا به علم قواعد فیه مک

الان ادبیاتی ده زیاده توسع ایتشده اوله
مثلی کور مامش بر اثرینه تصادف اولونماز. مع مافیه
فرانسز ادبیاتی قدر اسکیدر. فقط حقیقت حالده
اون سکرنجی عصر دن اعتبار اجد آتوسع وانکشافه
باشلامشدر.

اور واده بوش ملت ادبیاتندن ماعداری هب
بکیر، روس، دانمارک، مجار، له ادبیات لری
بالشیه و ملقره فریدر. بونلرک هبیه درجه
مناسبتینه کوره بوقایدی بش ادبیاتندن یاخود
طوغردن طوغری به یولان. لاتین ادبیاتندن
مقتبس کیدر.

ارمنه جدیدده، انوام مختلفه ادبیاتی بر لرینه
او قدر امتزاج ایتش. تعیر جازر ایدر. او قدر
آشلامشدر که ازمنه عتیقه ده کی کی، هر ملک
استفاضه اوار ایتدکوی متبع هاکی مات ادبیاتی

اولدوغی تعین ایتک شدی بلک کوچدر. اون
بش و اون اتنجی عصر لره ایتالیا لک پک یارلاق
اولدوغی کوزه چاربار. تذلک اون اتنجی
عصرده فرانسه اله انکاره ادبیاتی دخی کسب
رونی ایتشدر. فقط اون بدنجی عصرک بدایندده
فرانسز، تیاتر لری اسپانولردن، بعضی نوع
شعر لری ایتالیا لردن آیلر. عینی عصرک نه پاینده

ایسه فرانسز ذوقیه حالت اشاعه کلنر یا لکس
اسپانول و ایتالیا لری ارباب قیدر. اون سکرنجی
عصرده فرانسه ادب لری، انکیز ادبیاته بلک
اهمیت و بر لر. انکیز فلسفه می، تیاتر و می

فرانسیه نقل ایدر. کس تمدنه ایتالیا لری روسیه
دخی بر ادبیات وجوده کتیر رسده بو. اسلاو
ادبیاتی اولما یوب عاده بر فرانسز ادبیاتدر.

عصر اخیرده ایسه سیاسیات جهندن حکمرما
اولان قاعده ملیت، ادبیاته هیچ جاری دکلدر.
هر قوم، کندی اسکی استاد لری لری اوقوبه دق

اونودش منظوری که لشدیرمک ملی بر ادبیات
میدانه جبقارمه چالبدی، چالشیور. فقط
نقددر غیر ایدیلر سه ایدلسون. قابل اولما یور.

اشترک اخلاق و نادات کی ادبیاته مشترک اولغه
میل بولویور. لامارین اله، الفرد دومو سده اله
بایرون آراسته بلک آفرق واردر.

ویشور هو غایبه اسکی بر اسپانول شاعریدر.
بعضیلری بوقدر لده قساعت ایتدیرک الهامات
شعر لری هندوستاندن نخری به کیدیلور.

مع مافیه، ادبیات قوی، علامات ذابسنی محافظه
ایوب هم جواری بولونالردن بلک آتق مقلدانه
بوشده در. فقط زمینی کی بوس بونون چوریش

اولور سه نه پایله بایر؟

خاسی

روما ایتدیلور ائی زیر وزیر اولونجه مثله
مدنیک ده، صرصر خرب ایله عو اوله جتی غن
اولونه بایردی.

اسکندر یاده سوطایلر انده عو اولغه بوز
طوقان ادبیات یونانیه، خرساتلق دوریک ایلک
ذوات شورس طرفندن اچیا اولندی. فقط بوده
چوق سورمده می. طلت استلا هر طرفی قبالدی.
ادبیات، اوتیه بری به بعضی مناسرتله الهایندی.
مع مافیه تذلک استیله امتزاج ایدرک اسلندن
چوقش اولان لاتین لسانی بعضی شونانی و مهمات
حقیقه شاعرانی حفظه خدمت ایلدی.

رومانک صوک شاعر لری بشدر مرمش اولان
اسپانیا، داب قدیم ادبیاتی دیگر مقلدن زیاده
محافظه ایتدی. غونلرک اداره و رحمانه لری التمه
سکرنجی عصرده، لاتین ادبیاتی عاده تجدید ایدر

کی اولمی. یکی بر ادبیاتک ظهوری، ایچق.
بوقدر غولک بوقدر لسانلریک اختلاطندن
ظهور ایلن یکی طرف لره بر تئانه تقرر حصوله

کلدیکی زمان قابل اولوردی. شوسوک عصر لک
تدریقات معلومه می بونجده می اون بدنجی عصرده
جنوبی فرانسه عطف ایتک دها موافق کاور.

فرانسز لک ادبیاته کوره جنوبی فرانسه پیش
تروبادورلر، تذلک، ایتالیا لک استاد لریک، معرفتی
ایتشدر.

اسپانیا اندازی بلک چوق آثار یافت، بو
آثارده زمانه قدر قیت ایدیلرینی محافظه ایتش،
بعدا ایله جملری ده شهیدن آزاده بولنددر.

اسپانولر ده می شووالیک حیاتیله عریلر.
دقی لطافت و عفت شرفیک امتزاج، اسپانول
ادبیاته بوسون باشقه بر سیه و بر مشدر. اسپانیا

هر ریزی گراسین اله بولوی مشق اتخاذ ایدجده
قنر، اسپانیا ادبیاتی بو طرافت میرمنی محافظه
ایله مشدر.

فرانسده دخی اون اتنجی عصرده ادبیات
ملیه عو اولندی. مونی، موتی، رالیه کی
مشاعر لری یازدقوی لسان لری اولونارق یولان ادبیاتی
حرفی حرفه تقلید اولونغه باشلادی.

ایشته اون بدنجی عصرک کلاسیک مکتبی
بولن عیاردر. اون سکرنجی عصر، فلسفه
خوسنده ترقی کوسر مشده ادبیات یه
عصر سابق طرز لره ایدی. یا لکر شوین زمان لره

ادبیاتده حال لاقی بولنددر.
انکیز ادبیاتی، اون اتنجی عصرده مشهور
شوسفیر اله بدایندکی ویتا علیه بالنس، بدیکی
بولندنی جهته چوق دور کیمه مشدر. او بوا

ادبیاتی بانه داخل اولوشی شکیردن صکره در.
بولن صکره ده ایکی صوک شاعر بوشدر مشدر.
میلون اله بایرون.

